

Marius van Dokkum



Tekenaar met een verhaal

2



A Portrait of
Marius van Dokkum

Tekenaar met een verhaal

Ruud Spruit

David Levie

Rob Visser

Marius van Dokkum

2



Voorwoord <i>Wim Ellens</i>	6	Preface Vorwort
Inspiratie <i>Marius van Dokkum</i>	8	Inspiration Inspiration
Tekenaar met een verhaal <i>Ruud Spruit</i>	12	The Draughtsman's Story Zeichner mit einer Geschichte
Een dag uit het leven <i>David Levie</i>	18	A day in the Life Ein Tag aus dem Leben
Techniek <i>Marius van Dokkum</i>	20	Technique Technik
Opa Jan <i>Marius van Dokkum</i>	24	Opa Jan Opa Jan
Tekeningen	26	Drawings Zeichnungen
Portret	38	Portrait Porträt
Stilleven	50	Still Life Stilleben
Peren	72	Pears Birnen
Vrij werk	90	Free Work Freies Schaffen
Dames en Heren <i>Rob Visser</i>	104	Ladies and Gentlemen Damen und Herren
Illustratie	160	Illustration Illustration
Biografie	172	Biography Biografie
Colofon	175	Colophon Impressum

Voorwoord

Een voordeel van het werk van een uitgever is dat je als een van de eersten in contact komt met het werk van de auteurs. In mijn geval voelt het niet alleen als een voordeel maar ervaar ik het als een groot voorrecht. Zeg nu zelf wie krijgt er wekelijks tientallen - vaak nog natte - schilderijen te zien die nog nergens tentoongesteld zijn en waarvan de kunstenaar nog maar net heeft besloten dat het 'af' is?

Hier blijft het niet bij. Een groot aantal van deze schilderijen blijven me jarenlang vergezellen en vangen bijna dagelijks mijn blik doordat ze op een kaart, een Giclée of in een boek van onze uitgeverij afgedrukt staan. Ik ben niet de enige. Naast de mensen binnen het team van onze uitgeverij kom ik in binnen- en buitenland mensen tegen wiens hart sneller gaat kloppen als je het over een van de kunstenaars, of soms zelfs een specifiek schilderij hebt. Zij hebben ook kennis genomen van het werk via een van onze producten of onze website. Zulke motiverende momenten geven voldoening en inspiratie voor de toekomst.

Marius van Dokkum is een speciaal geval. Hij weet niet alleen op een trefzekere en schilderkunstig hoogstaande wijze menselijke situaties te verbeelden, hij ziet ook nog eens kans om er een enorme positieve dosis humor aan toe te voegen. Het is voor onze uitgeverij dan ook een eer om dit bijzondere portret over Marius van Dokkum uit te mogen geven. Nóg meer mensen kunnen we met ons laten delen in onze overtuiging dat we hier te maken hebben met een van de meest bijzondere schilders van Nederland en ver daarbuiten. Bovendien denk ik dat er bijna niemand zal zijn die niet minstens af en toe een glimlach op zijn gezicht zal toveren en het zal me niet verbazen als er een zakdoek aan te pas moet komen. En dat is goed. Een dag niet gelachen is immers als een dag niet geleefd.

A Portrait of Marius van Dokkum 2

Na een succesvolle eerste versie in een 1ste en 2de druk hebben we het boek geheel herzien, aangevuld en geactualiseerd. Nu meer nadruk op wat Marius van Dokkum het "vrije werk" noemt. De humoristische schilderijen waarmee hij bekend is geworden. Schilderijen die een heel breed publiek aanspreken, jong en oud, rijk en arm, handig of hoogbegaafd, men herkent wel iets in deze afbeeldingen van taferelen die uit het leven zijn gegrepen.

Wim Ellens



Preface

One of the advantages of being a publisher is that you are one of the first people to come into contact with an author's work. Personally, I always experience this not only as an advantage but also as a great privilege. After all, how many people have the opportunity to see dozens of paintings each week on which the paint may not yet have dried, which have not been exhibited, and at a moment when the artist has only just decided that the work is finished?

This is not all. A large quantity of these paintings remain my companions for years and catch my eye almost every day because they are printed on a card, in a book or as a Giclée that we have published. I am not alone in this respect. The people in our publishing team have the same experience, and I meet many other people at home and abroad who's heart will beat faster at the mention of a particular artist or even a specific painting. They have also learned to love the work by means of one of our products or through our website, and these are the moments which remind you of what you do it all for.

Marius van Dokkum is a special case. His apposite and artistically impeccable approach towards portraying human situations does not prevent him from adding a huge injection of positive humour to his work. So it is a great privilege for our publishing company to have been granted the opportunity of publishing this unique portrait of Marius van Dokkum. We can now share with more people that ever our strong conviction that who we are dealing with here is one of the most extraordinary painters in the Netherlands and perhaps in the World. Above all, I cannot imagine that anyone could resist at least an occasional smile, nor perhaps a tear. As they say: a day without laughter is a day not lived.

A Portrait of Marius van Dokkum 2

After the reprint of the very successful first edition, we decided to revise this book entirely, to supplement it and bring it up to date. Now there is more space dedicated to what Marius van Dokkum calls his "free work": The humorous paintings that have made him famous. These are paintings that appeal to a broad cross-section: young and old, rich and poor, clever with their hands or highly cerebral. So many people recognise something in these tableaux that are taken directly from life.

Wim Ellens

Vorwort

Ein Vorteil der Arbeit eines Verlegers ist, dass man als einer der Ersten in Kontakt mit den Arbeiten des Autors kommt. In meinem Fall empfinde ich es nicht nur als einen Vorteil, sondern auch als ein großes Privileg. Wer kriegt schon wöchentlich dutzende, oftmals noch nasse Gemälde zu sehen, die noch nirgends ausgestellt werden und von denen der Künstler gerade beschlossen hat, dass sie fertig sind?

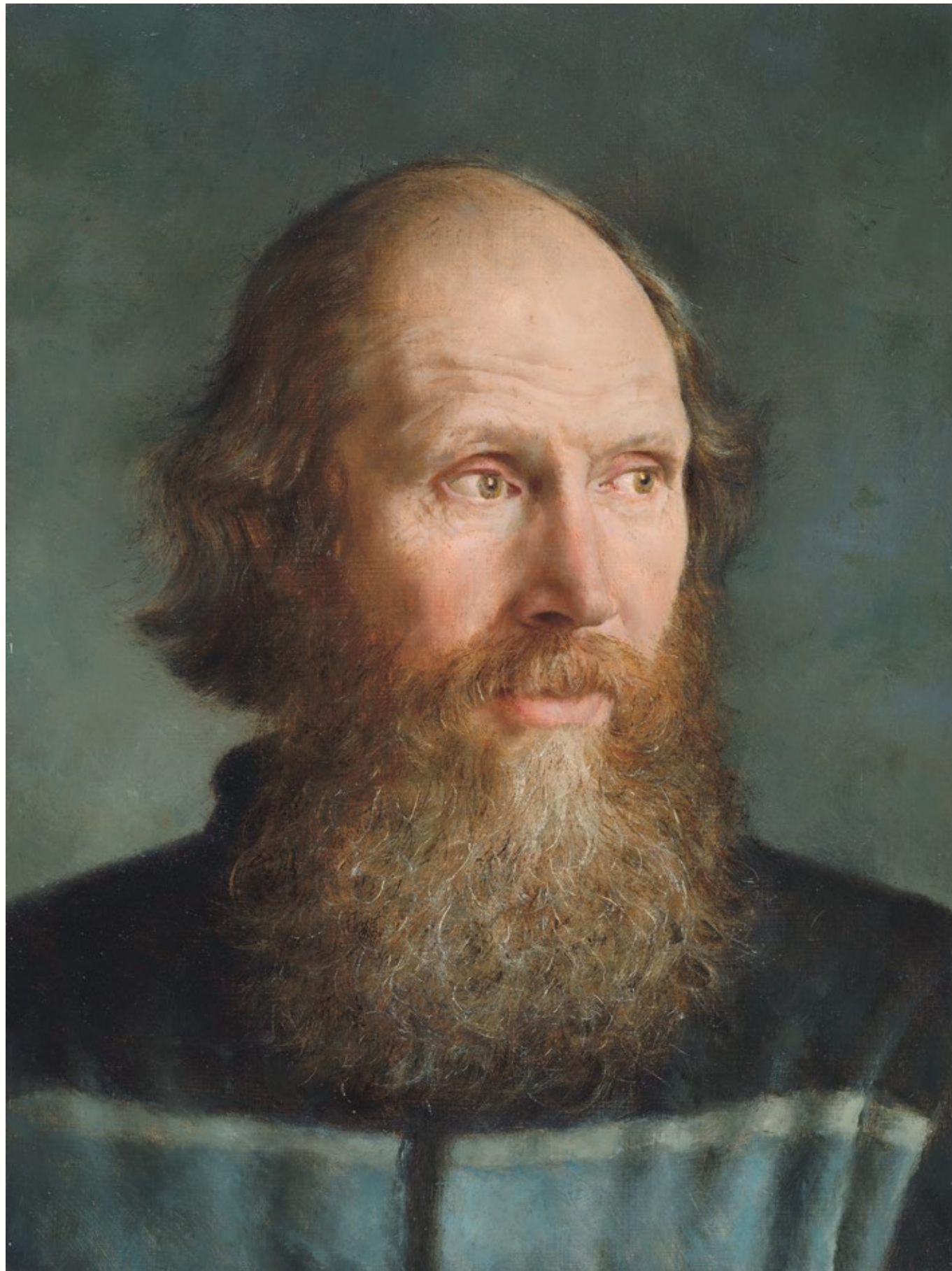
Aber das ist noch nicht alles. Eine große Anzahl dieser Bilder begleitet mich jahrelang und ich sehe sie beinahe täglich, sei es weil sie auf einer Karte, einem Giclée oder in einem unserer Bücher abgedruckt sind. Und damit bin ich nicht der Einzige. Neben den Menschen in unserem Team, treffe ich Mensch im In- und Ausland, deren Herz höher schlägt, wenn man über einen bestimmten Künstler oder manchmal sogar über ein spezifisches Bild spricht. Durch unsere Produkte oder unsere Website haben sie von den Arbeiten der Künstler erfahren und in so einem Moment weiß man dann, wofür man es macht.

Marius van Dokkum ist ein besonderer Fall. Er versteht es nicht nur, auf treffsichere und künstlerisch hochwertige Weise menschliche Situationen zu verbildlichen, sondern es gelingt ihm dabei auch, seinen Arbeiten eine enorme Dosis Humor hinzuzufügen. Deshalb ist es für unseren Verlag eine Ehre, dass wir dieses besondere Porträt über Marius van Dokkum herausgeben dürfen. Dadurch können wir mit noch mehr Menschen unsere Überzeugung teilen, dass wir es hier mit einem der außergewöhnlichsten Künstler der Niederlande und darüber hinaus, zu tun haben. Ich denke, dass es niemanden gibt, dem die Bilder nicht wenigstens ab und zu ein Lächeln auf das Gesicht zaubern und es würde mich auch nicht überraschen, wenn dabei ein Taschentuch zum Einsatz käme. Und das ist auch gut so, denn ein Tag ohne Lächeln ist ein verlorener Tag.

A portrait of Marius van Dokkum 2

Nach einer erfolgreichen ersten Fassung in einem ersten und einem zweiten Druck haben wir dieses Buch ganz revidiert, erweitert und aktualisiert. Jetzt heben wir noch nachdrücklicher hervor, was Marius van Dokkum das „Freie Schaffen“ nennt, die humoristischen Gemälde wodurch er bekannt geworden ist. Gemälde, die ein sehr breites Publikum ansprechen, jung und alt, reich und arm, gewandt oder hochbegabt, man erkennt schon immer etwas in diesen Abbildungen von Szenen, die aus dem Leben gegriffen sind.

Wim Ellens



48 Schilder Maarten 't Hart • 40 x 30 cm • 2004 Painter Maarten 't Hart Künstler Maarten 't Hart



Zelfportret • 40 x 30 cm • 2015 Self Portrait Selbstporträt



Marius neemt ons graag mee naar een gefantaseerde werkelijkheid maar regelmatig komt er een serieus stilleven, geschilderd naar waarneming uit zijn handen.

Marius loves to carry us away to a fantastical world, but serious still lifes also appear regularly. Painted according to his own observations.

Marius nimmt uns gerne zu einer fantasierten Wirklichkeit mit, aber regelmäßig entsteht aus seinen Händen ein seriöses Stilleben, das nach Wahrnehmung gemalt wurde.

Stilleven

Still Life

Stilleben







Druiven • 21.5 x 16.5 cm • 2003
Grapes Trauben



Rode bessen • 20 x 24 cm • 2014 Red Currants Rote Johannisbeere
Druiven in kom • 28 x 35 cm • 2004 Grapes in a Bowl Trauben in einer Schale



Onsmakelijke praat • 40 x 19 cm • 2012
Unsavoury talk Unappetitlichen Talk



Gemengd koor • 36 x 40 cm • 2012 Mixed Choir Gemischter Chor



< Mummies • 31 x 25 cm • 2012

't is mooi geweest • 22 x 27 cm • 2002 Time's Up Schön war's



Stoofperen • 44 x 60 cm • 2002 Stewing Pears Kochbirnen
Sauna • 38 x 60 cm • 2010



Waar ik mij altijd weer over verbaas, en met mij vele anderen, zijn de torenhoge salarissen en bonussen van topmanagers. Hebberigheid ten top, zo lijkt het. Als reactie daarop moest ik er iets mee doen. Vandaar dit schilderij.

**geschilderd 3 jaar
voor de bankencrisis**

Something that always amazes me, along with many other people, are the huge salaries and bonuses that top managers receive. It just seems like unadulterated greed. That was the inspiration for this painting.

**Painted three years
before the banking crisis**

Was mich immer wieder erstaunt – und nicht nur mich, sondern auch viele andere – sind die exorbitanten Gehälter und Boni von Topmanagern. Die ultimative Habgier, so scheint es, die mich zu diesem Gemälde inspirierte.

**gemalt drei Jahre
vor der Bankenkrise**

Gouden peren • 40 x 49 cm • 2005 Golden Pears Goldene Birnen



*Verhalen, vrolijke taferelen, die ons vaak een (lach)spiegel voorhouden.
Beelden van een eenvoudige maar sterke zeggingskracht.*

*Stories and merry scenes that are, at the same time, painful depictions
of human limitations. Pictures whose straightforwardness belie a
considerable power of expression.*

*Erzählungen, fröhliche Szenen, manchmal aber auch zugleich peinliche
Wiedergaben der menschlichen Beschränkungen. Bilder von einer
einfachen aber starken Überzeugungskraft*

Vrij werk
Free Work
Freies Schaffen













